

HSL tiedottaa

Onko lapsellasi ollut käytössä **kaksi (tai useampia) HSL-korttia**: toinen koululaislipulle ja toinen vapaa-ajan matkustamiseen?

HSL:n lipunmyyntijärjestelmäuudistuksen myötä jokaisella koululaisella on jatkossa käytössään vain yksi HSL-kortti. Yhdistämme eri korteilla olevat liput yhdelle kortille.

Jos lapsellasi on kaksi (tai useampia) HSL-korttia toimi näin 31.12.2025 mennessä (myös siinä tapauksessa, että toinen HSL-kortti on kadonnut tai sitä ei ole viime aikoina käytetty):

- Ota esille lapsesi HSL-kortit.
- Mene hsl.fi/fi/palaute -sivulle ja klikkaa *Liput ja maksaminen – HSL-kortti – Milloin olen viimeksi käyttänyt henkilökohtaista HSL-korttiani?*
- Kirjautu HSL-tunnuksellasi tai luo itsellesi HSL-tunnus, jos sinulla ei vielä ole HSL-tunnusta.
- Syötä HSL-kortin numero -kenttään toisen lapsen käytössä olevan HSL-kortin numero.
- Kirjaa *Kirjoita viesti* -kenttään molempien HSL korttien numero, lapsen nimi sekä kerro, kumpaa korttia lapsi käyttää jatkossa kaikkeen matkustamiseen.
- Jos toinen HSL-kortti on kadonnut, kirjoita *HSL-kortin numero* -kenttään tallella olevan kortin numero ja kirjaa *Kirjoita viesti* -kenttään lapsen nimi ja kerro, että lapsi käyttää jatkossa tätä korttia.
- Klikkaa *Haluan vastauksen palautteeseeni*.
- Klikkaa *Lähetä palaute*.

Saat HSL:ltä kuittauksen sähköpostitse, kun asia on käsitelty.

Lapsella pitää tulla matkustaessaan mukana molemmat HSL-kortit, kunnes saat HSL:ltä kuittauksen, että asia on käsitelty.

Jos olet jo hoitanut korttien yhdistämisen HSL:n asiakaspalvelussa, sinun ei tarvitse huomioida tätä viestiä.

HSL Information Notice

Has your child been using **two (or more) HSL cards**—one for a school pass and another for leisure travel?

Following HSL's ticketing system overhaul, all schoolchildren will now use only one HSL card. We'll transfer the tickets from your child's different cards onto a single card.

If your child has two (or more) HSL cards, here's what you need to do by 31 December 2025 (even if one of the cards has been lost or has not been used recently):

- Take out your child's HSL cards.
- Go to hsl.fi/en/feedback and select: *Tickets and payment → HSL card → When was the last time I used my personal HSL card?*
- Log in with your HSL account or, if you don't have an account yet, create one.
- Enter the card number of one of your child's HSL cards.
- In the *Write a message* field, type the card numbers of both of your child's HSL cards and your child's age. Additionally, tell which card your child will use in the future.

- If one of the HSL cards is lost, enter the card number of the card you still have in the *HSL card number* field. In the *Write a message* field, type your child's name and state that they will be using this card from now on.
- Click, *I would like a response to my feedback*.
- Click *Submit feedback*.

You'll receive an email confirmation from HSL once your message has been processed. Until you receive this confirmation, your child must carry both HSL cards when traveling. If you've already been in touch with HSL customer service about this matter you may disregard this message.

HRT meddelar

Har ditt barn använt **två (eller flera) HRT-kort**: ett för skolbiljetten och ett annat för fritidsresor?

I och med HRT:s biljettförnyelse kommer alla skolelever att ha endast ett HRT-kort i fortsättningen. Vi slår ihop biljetter som finns på olika kort till ett och samma kort.

Om ditt barn har två HRT-kort, vänligen vidta följande åtgärder senast den 31 december 2025 (även om det andra HRT-kortet har försvunnit eller inte har använts nyligen):

- Ta fram ditt barns HRT-kort.
- Gå till sidan hsl.fi/sv/respons och välj *Biljetter och betalning -> HRT-kort -> När använde jag mitt personliga HSL-kort senast?*
- Logga in med ditt HRT-konto eller skapa ett konto om du ännu inte har ett.
- Skriv numret på ett av de två HRT-korten som barnet använder i fältet *HRT-kortets nummer*.
- Skriv i fältet *Skriv ditt meddelande* numren på båda HRT-korten, barnets namn och ange vilket kort barnet kommer att använda för alla resor i fortsättningen.
- Om det andra HRT-kortet har försvunnit, skriv numret på det kvarvarande kortet i fältet *HRT-kortets nummer* och ange i fältet *Skriv ditt meddelande* barnets namn och att barnet kommer att använda detta kort i fortsättningen.
- Kryssa i rutan *Jag vill få svar på min respons*.
- Klicka på *Skicka feedback*.

Du får en bekräftelse från HRT via e-post när ditt ärende har behandlats.

Barnet måste ha båda HRT-korten med sig när han eller hon reser tills du får en bekräftelse från HRT.

Om du redan har varit i kontakt med HRT:s kundtjänst om den här saken behöver du inte göra det på nytt.